

GARGES

8^{ème}
Édition

L'HEBDO

N° 273 / Vendredi 18 novembre 2016
Journal d'information locale et municipale

JOURNÉES
— DE LA —
SANTÉ
DANS TOUTE LA VILLE



LES JOURNÉES DE LA SANTÉ REVIENNENT POUR UNE 8^{ème} ÉDITION

Développées sur toute la Ville, les animations des journées de la santé veulent toucher tous les publics. Jeunes et moins jeunes sont donc invités à se rendre dans les centres sociaux, bibliothèque ou dans différents points de l'espace public, pour aller à la rencontre des professionnels de la santé. Ils seront là pour répondre à leurs questions et les informer.

Rencontres avec des professionnels

À l'occasion de la 8^{ème} édition des Journées de la santé, des animations sont organisées dans toute la Ville du 21 novembre au 1^{er} décembre. Consultations gratuites auprès de spécialistes, ateliers sur la nutrition, conférence sur les maladies, tout est mis en œuvre pour que vous ayez une meilleure connaissance de la santé en général. Vous pourrez ainsi rencontrer podologue, dentiste ou sage-femme, apprendre à réaliser des repas équilibrés ou en savoir plus sur le diabète, l'hypertension et le surpoids. Le programme est varié et vous concerne quel que soit votre âge.

+ d'infos : Chargée de mission santé de la ville - ☎ 01 34 53 34 09 — Retrouvez le programme sur le site internet

Pour tous les âges

Réalisées en partenariat avec le lycée Arthur Rimbaud et l'association Dentis, les Journées de la santé visent aussi les jeunes. Intervention d'un tabacologue sur les dépendances, hygiène bucco-dentaire, sensibilisation au VIH, les lycéens participeront à de nombreux ateliers. Une formation sur « l'impact du tabagisme sur la santé » sera également donnée aux professeurs, CPE et professionnels du lycée. Dans le même temps, des mini bilans de santé seront réalisés par des infirmières dans les différents centres sociaux de la Ville. Prise de tension artérielle, calcul de l'indice de masse corporelle, mesure de la glycémie et questionnaire sur les habitudes alimentaires de chacun, toutes les interventions sont gratuites et accessibles à tous. ■



LE MOT

Jean Paré
Adjoint au Maire délégué aux Affaires
sanitaires et sociales

« Cet événement nous permet d'être à vos côtés pour cultiver un bien précieux pour vous et vos proches : la Santé. Sous des formes ludiques ou médicales mais toujours gratuites, partez à la rencontre de spécialistes qui vous donneront des conseils ou vous offriront un mini bilan médical. »

VOS RENDEZ-VOUS

CONSULTATIONS CAUE

(Conseil d'Architecture, d'Urbanisme et de l'Environnement)

Sur rendez-vous,
le 2^e jeudi de chaque mois
Service Urbanisme à l'Hôtel de Ville
Rens. : ☎ 01 34 53 32 47

CONSULTATIONS JURIDIQUES (GRATUITES)

Sur rendez-vous,
le jeudi de 18h à 19h
Services à la population
Centre commercial de l'Hôtel de Ville

CÉRÉMONIE D'ACCUEIL DES NOUVEAUX ARRIVANTS

Samedi 19 novembre, à 9h30
Salon d'Honneur de l'Hôtel de Ville
Inscriptions obligatoires au ☎ 01 34 53 32 70
ou à cabinetdumaire@villedegarges.com

LE CHIFFRE DE LA SEMAINE

30^{km}

c'est la longueur de pellicule utilisée
pour le tournage du film Mme Hyde à Garges

3 QUESTIONS À



TOTO

Artiste de cirque du collectif Le Cheptel Aleïkoum

Toto est l'un des membres de la troupe Le Cheptel Aleïkoum, qui donne un spectacle à Garges intitulé « Maintenant ou jamais ». Sous le chapiteau de Lino Ventura, installé depuis le début du mois, retrouvez-les vendredi 18 et samedi 19 à 21h.

Garges Hebdo : Comment la troupe s'est-elle formée ?

Toto : Nous nous sommes rencontrés en formation pendant une école de cirque. C'est une promotion qui était très soudée et qui a décidé de se monter en compagnie. À l'origine, en 2002 on était 14. Petit à petit, sur la route, d'autres personnes sont venues nous rejoindre : musiciens, plasticiens, costumiers, techniciens... Aujourd'hui, le collectif Le Cheptel Aleïkoum compte une vingtaine de personnes. On est posés dans un petit village du Loir-et-Cher de 290 habitants. Quand on a créé la compagnie, l'objectif premier n'était pas forcément de monter des spectacles, ce qu'on fait beaucoup maintenant, c'était surtout de vivre ensemble.

GH : De quoi parle « Maintenant ou jamais » ?

Toto : « Maintenant ou jamais » c'est un spectacle fanfare et cirque. Il y a 5 ans, on



voulait repartir sur une création et on a posé plusieurs principes : un chapiteau, en circulaire pour que ce soit plus convivial et la base de recherche « refaire le monde en fanfare et en cirque ». Chacun avait déjà des disciplines de cirque : de la bascule, des roues, du main à main, des équilibres, un peu de jonglerie... Et sur ces créations, on a décidé de tous se mettre au vélo acrobatique. On monte jusqu'à 7 sur un vélo et à 11 sur deux vélos. Pour refaire le monde à notre manière, on est parti du principe qu'on peut facilement regarder son voisin, qu'il n'est pas loin. Ce sera plein de bonne humeur et de partage avec le public. La musique du spectacle est une fanfare, écrite par Guillaume Dutrieux, compositeur de jazz.

GH : Une anecdote à nous raconter sur la compagnie ?

Toto : Quand on est sortis de l'école, on avait entre 20 et 25 ans. Aujourd'hui, on a entre 35 et 40 ans donc des familles se sont formées. Le chapiteau et les caravanes sont une bonne solution pour garder sa famille près de soi. Pour les enfants qui doivent aller à l'école, on a monté un projet qui s'appelle la Caracole. La moitié de l'année, ils sont à l'école chez nous et le reste du temps, on emmène les enfants en tournée, avec 2 institutrices qui nous suivent. Des fois, quand on part en tournée et qu'il n'y a pas les enfants, on détourne la Caracole pour faire la fête. ■

EN BREF



Concours international d'idées ARCHISCOLA



Le groupe d'élèves "les ambassadeurs de la civilité" du collège Henri Wallon, qui avait reçu le prix de l'éducation

citoyenne 2016 décerné par l'association des membres de l'Ordre National du Mérite, sera jury du concours d'architecture scolaire Archiscola, le 23 novembre prochain.

L'objectif du concours : "inventer une école pour demain". Pour cela, le concours s'articule autour de l'architecture, du design et des sciences sociales. Tout cela devra tenir compte des acquis des sciences sociales tout en rendant visible des projets d'architectes pouvant se déployer en France et à l'étranger.

+ d'infos
www.villedegarges.fr

GARGES
L'HERDO

Appel à bénévoles pour les Restos du cœur



Les Restos du cœur de Garges ont besoin de mains supplémentaires pour la collecte annuelle ! En 2016, grâce aux 72 000 bénévoles qui ont participé les 11 et 12 mars, 7 300 tonnes de produits ont été collectées, soit plus de 7 millions de repas supplémentaires. Et pour que cette collecte continue d'aider les personnes en difficulté, les Restos du cœur ont besoin de vous. Aidez-les à relever le défi en devenant bénévoles.

+ d'infos
1 rue Le Corbusier - ☎ 06 50 25 01 07
www.restosducœur.org

LES PHOTOS DE LA SEMAINE



1. Montage du chapiteau de Lino Ventura, 7 novembre
2. La Traversée par les artistes Boijoot.Renaud, 8 novembre
3. Spectacle Opus 7, 9 novembre
4. Don du sang, 10 novembre
5. Armistice du 11 novembre, 11 novembre



L'ESSENTIEL

LE NPNRU : ÇA CONTINUE !

Le mardi 8 novembre au matin, le Maire Maurice Lefèvre a accueilli Jean-Yves Latournerie, Préfet du Val-d'Oise, Denis Dobo-Schoenenberg, Sous-préfet du Val-d'Oise, M. Courbon, délégué du Préfet et Thierry Mosimann, Préfet délégué à l'égalité des chances. Au programme, une visite de Garges dans le cadre des rénovations urbaines passées et à venir. ■

De nombreux visiteurs

Débuté en 2005, le premier projet de rénovation urbaine (ANRU) mené sur Garges est en cours d'achèvement. Il concernait les quartiers de La Muette, Dame Blanche Ouest et Les Doucettes. Le Nouveau Programme National de Renouvellement Urbain (NPNRU) a été initié en décembre 2014 et concerne le quartier de Dame Blanche. C'est un enjeu de taille pour Garges.

C'est dans ce contexte que Maurice Lefèvre, Maire de Garges, a fait visiter la Ville à Jean-Yves Latournerie, Préfet du Val-d'Oise, Denis Dobo-Schoenenberg, Sous-préfet, M. Courbon, délégué du Préfet et Thierry Mosimann, Préfet délégué à l'égalité des chances. Cette visite aura permis d'avoir une vision historique et concrète des évolutions passées et à venir.

Un projet ambitieux à Dame Blanche

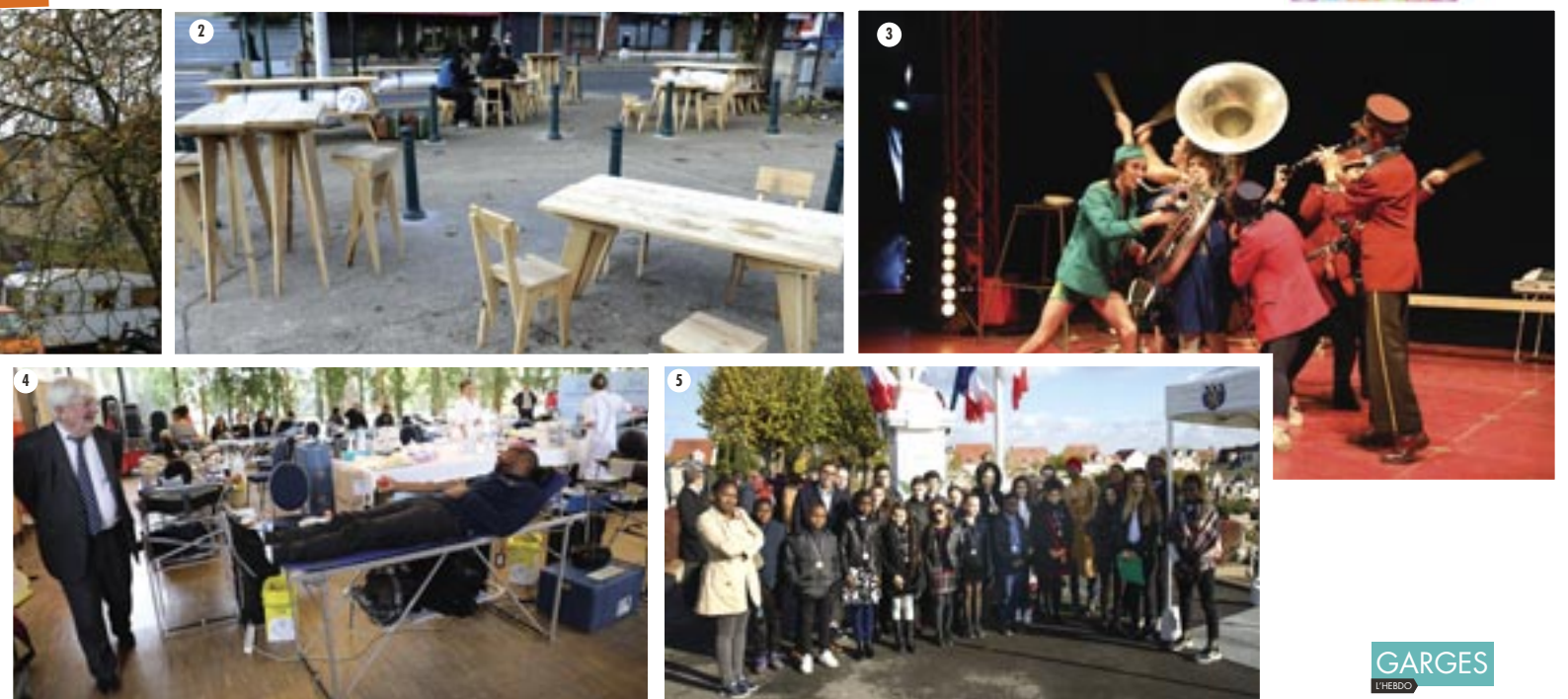
Grâce à l'ambitieux NPNRU, le quartier de Dame Blanche bénéficiera dans les années à venir de la construction d'un nouveau groupe scolaire, d'un nouveau gymnase, d'un nouveau centre social de près de 550 logements reconstruits et près de 1 300 réhabilités, d'un nouvel Espace Jeunes et d'un réaménagement du quartier avec les espaces verts comme priorité. Un protocole d'accord devrait être signé avant la fin de l'année. Dans l'attente de ce dernier, la Ville a réalisé des études et amorcé le projet de la Dame Blanche pour améliorer le cadre de vie des habitants avec des travaux de voirie : le prolongement de la rue Monet et la réfection de la rue du Noyer des Belles Filles.

La rénovation urbaine à Garges : plus de 450M€ d'investissements, le plus important projet communal de France

+ d'infos
www.villedegarges.fr

Retrouvez l'ensemble des reportages photos et vidéos sur www.villedegarges.fr à la rubrique garges.tv

GARGES TV



GARGES
L'HEBDO



CINÉMA JACQUES BREL

1 place de l'Hôtel de Ville / ☎ 01 34 53 32 26

Du vendredi 18 au mardi 22 novembre

Mal de pierres

De Nicole Garcia, avec Marion Cotillard, Louis Garrel. Drame, 2h. **Vendredi 18** à 14h30, **samedi 19** à 18h, **dimanche 20** à 17h, **mardi 22** à 14h

Captain Fantastic (VO)

De Matt Ross, avec Viggo Mortensen, Frank Langella. Drame, 2h. **Vendredi 18** à 17h, **samedi 19** à 20h15, **dimanche 20** à 14h, **mardi 22** à 18h

« Nous les gosses »

Cigogne et compagnie

De Nicholas Stoller, Doug Sweetland. Animation, 1h30. Dès 3 ans. **Samedi 19** à 14h30, **dimanche 20** à 12h

« Le coup classique » — Yoyo

De Pierre Etaix, avec Pierre Etaix, Claudine Auger. Comédie, 1h30. **Mardi 22** à 20h15 *Hommage à Pierre Etaix : Mardi 22 novembre à 20h15*

Du mercredi 23 au mardi 29 novembre

« Nous les gosses » — Les Trolls

De Mike Mitchell. Animation, 1h35. Dès 6 ans. **Mercredi 23** à 14h30, **dimanche 27** à 12h & 14h30

Doctor Strange

De Scott Derrickson, avec Benedict Cumberbatch, Chiwetel Ejiofor. Fantastique, 1h55. **Mercredi 23** à 18h, **vendredi 25** à 17h, **dimanche 27** à 17h, **mardi 29** à 20h

Moi, Daniel Blake (VO)

De Ken Loach, avec Dave Johns, Hayley Squires. Drame, 1h40. **Mercredi 23** à 20h, **vendredi 25** à 14h30, **mardi 29** à 14h30 & 18h

Journée « Afrique : contes et légendes de l'ouest »

Samedi 26 novembre

Keita l'héritage du griot

De Dany Kouyaté, avec Sotigui Kouyaté, Seydou Boro. Comédie dramatique, 1h35. **Samedi 26** à 14h30

Concert de Nanou Coul

Samedi 26 à 18h

Morbayassa

De Cheick Fantamady Camara, avec Fatoumata Diawara, Tella Kpomahou. Drame, 2h. **Samedi 26** à 20h30. Renseignements et inscriptions : cinema@villedegarges.com - ☎ 01 34 53 32 26

Nouveaux tarifs depuis le 1^{er} septembre

Séances régulières	Séances 3D
Plein tarif 6,50€	Plein tarif 7,50€
Tarif réduit 4,50€	Tarif réduit 6€
Tarif - de 12 ans 3,50€	Tarif - de 12 ans 4,50€



ESPACE LINO VENTURA

Avenue du Général de Gaulle / ☎ 01 34 53 31 00
espacelinoventura@villedegarges.com

« Chanson d'Automne »

Hors les murs - Toute petite enfance

Mercredi 30 novembre, de 10h30 à 11h ou de 15h30 à 16h
Centre social Les Doucettes



ASSOCIATIONS

Association Mas Mélé

Chanté Noël

Samedi 26 novembre, à partir de 18h
Centre social Les Doucettes

Garges Tamoul/ Fête culturelle

Samedi 3 décembre — Espace Associatif des Doucettes

SENIORS

Repas d'Automne du FRPA

Vendredi 18 novembre, à 12h
Résidence Carnajac

DANS VOTRE QUARTIER

Rencontre-débat « Argent et consommation chez l'enfant »

Vendredi 25 novembre, de 19h à 21h30
Centre social Dulcie September

Invitation à la rencontre des Vaulinois

Samedi 26 novembre, de 14h30 à 17h
Centre social Plein Midi

Pauses café

C.S. Jean-Baptiste Corot : les jeudis de 14h à 16h

C.S. Dulcie September : les jeudis de 14h à 16h

C.S. Plein Midi : les mardis de 9h à 11h

C.S. associatif Les Doucettes : K'Faites, les mardis de 9h à 11h

SPORTS

Championnat régional de Tennis de Table

Vendredi 18 novembre, à partir de 18h
Gymnase Jean Jaurès

Associations et clubs sportifs :

Transmettez-nous votre agenda pour diffusion à communication@villedegarges.com



► La CPAM se met aux normes d'accessibilité

Des travaux d'accessibilité sont actuellement en cours dans les locaux de la Caisse Primaire d'Assurance Maladie de Garges, situés 1 place Germain Soufflot.

Mise aux normes des escaliers et installation de rampes d'accès : ces travaux dureront jusqu'au 9 décembre 2016.

► Travaux pour le Tramway Express Nord

Du 12 au 20 décembre prochain, la Ville sera impactée par les travaux du projet du Tramway Express Nord (T.E.N.). Des travaux de ripage et des essais de charge auront pour conséquence une déviation des voies de circulation vers Garges. Des ralentissements seront à prévoir durant cette période.

+ d'infos

Direction des Services Techniques
au ☎ 01 34 53 32 47



C'EST À VOUS

Les pancakes de Cassandra, CMU

Ingrédients

- 50 g de beurre
- 150 g de sucre
- 1 pincée de sel
- 1 arôme au choix (amande amère liquide par exemple)
- 4 œufs
- 250 g de farine
- 250 mL de lait
- 1 sachet de levure chimique

Préparation

Faire fondre le beurre, le verser dans un bol. Mélanger avec le sucre, rajouter la pincée de sel.

Casser progressivement les 4 œufs et mélanger.

Rajouter la farine et le sachet de levure chimique, mélanger jusqu'à ce que la pâte soit homogène.

Verser le lait et quelques gouttes d'arôme.

Mélanger et laisser reposer la pâte au frais une demi-heure.

Cuisson

Mettre une crêpière beurrée sur feu moyen.

Verser et étaler la pâte à l'aide d'une louche (lui donner une forme circulaire). Attendre que des bulles apparaissent et sèchent puis retourner le pancake.

Mettre dans un plat et dégustez avec du sirop d'érable !

Une recette ? Un dessin ? Un poème ?

Cette rubrique est pour vous. Transmettez-nous vos créations (en lien avec Garges) à communication@villedegarges.com

N° UTILES

POLICE NATIONALE 24/24H

Un seul numéro d'appel : ☎ 17

POLICE MUNICIPALE ☎ 0 800 095 140*

*n° vert - appel gratuit depuis un poste fixe - Place Henri Barbusse

Horaires d'ouverture au public :

du lundi au vendredi de 9h à 17h

PHARMACIE DE GARDE

Pharmacie de garde du dimanche

☎ 32 37 (0,34€ TTC / min)

sur l'application mobile MonPharmacien ou sur le site internet monpharmacien-idf.fr

SOS MÉDECINS 95

☎ 01 30 40 12 12

ou ☎ 36 24 (0,12€ TTC / min)

TAXIS / Borne gare de Garges Sarcelles / ☎ 01 39 86 44 01



Votre hebdo édité par la commune est déposé par un distributeur dans vos boîtes aux lettres chaque vendredi sauf grandes vacances scolaires et sortie d'un Garges Le Mag. Si vous ne le recevez pas régulièrement, contactez le ☎ 01 34 53 32 00.



WWW.VILLEDEGARGES.FR

Directeur de la publication : Maurice Lefèvre / Rédaction et photos : Direction de la Communication et des Relations Publiques de Garges-lès-Gonesse, DR
Hôtel de Ville, BP 2 95141, Garges-lès-Gonesse cedex, ☎ 01 34 53 32 00, email : communication@villedegarges.com / Conception/Réalisation : CPP
Article accessible sur www.villedegarges.fr aux personnes malvoyantes / Imprimé sur du papier recyclé - non PEFC / ISSN 1627-5594